

Recommendations for DVD recorders and players

Considering that the markets for DVD products supporting multiple DVD writable discs (DVD-R for General / RW / RAM) and applications (DVD-VR, DVD-Video, etc.) have grown rapidly, DVD Forum announces the following recommendations for such products to improve both the understanding of users and usability.

1. Background

Three kinds of DVD writable discs are available (for general use) :

- **DVD-R for General (DVD Specifications for Recordable Discs)**
- **DVD-RW (DVD Specifications for Re-recordable Discs)**
- **DVD-RAM (DVD Specifications for Rewritable Discs)**

In addition, four application formats are available for the above discs :

- **DVD Video Recording Specifications (Part 3 : VIDEO RECORDING) *i**
- **DVD Audio Recording Specifications (Part 4 : AUDIO RECORDING) *ii**
- **DVD Stream Recording Specifications (Part 5 : STREAM RECORDING)**
- **DVD-Video Specifications (Part 3 : VIDEO SPECIFICATIONS)**

*i : As of July 2003, DVD-VR format can be practically applied to DVD-RW and DVD-RAM.

*ii : As of July 2003, DVD-AR format is Version 0.9. The recommendations will become valid to DVD-AR when it becomes Version 1.0.

The following aspects especially require users to clearly distinguish application formats for DVD writable discs.

- **A DVD writable disc can be used for two or more application formats.**
For example, DVD-VR format or DVD-Video format may be selectable for a DVD-RW or DVD-RAM disc.
- **A DVD writable disc can contain data of two or more RECORDING formats.**
Here RECORDING formats mean DVD-VR, DVD-AR and DVD-SR. As defined in each format book, data (files) of DVD-VR, DVD-AR and DVD-SR can coexist on one disc.
Note : Data of RECORDING formats and data of DVD-Video cannot coexist on one disc, because supported file systems are different.

Therefore, we need **appellations** for application format distinction, which should be used among all target products. Also, **uniform behavior** among players or recorders is also recommended for better experience of users.

2. Target products

The recommendations should be applied to the following kinds of DVD products.

- **DVD recorders**
- **DVD players supporting playback of at least one of the DVD writable discs above**
- **Computer software to implement the DVD recorder or the player mentioned above (Authoring software for consumer use will be included.)**

Recommendations for DVD recorders and players

3. Recommended appellations**3.1 Recommended appellations for recorders**

The following appellations are recommended appellations to specify recording modes.

Table 1. Recommended appellations for recorders

Usage	Level *3	Recommended appellations	
		For DVD Video Recording	For DVD-Video
Mode names *1	1	DVD Video Recording (DVD-VR) mode	DVD-Video mode
	2	VR mode	Video mode
Abbreviations *2	1	DVD-VR	DVD-V
	2	VR	V

For DVD-AR and SR, simply replace VR (Video Recording) with AR (Audio Recording) and SR (Stream Recording) respectively.

*1 : Mode names should be used to specify the application modes.

*2 : Abbreviations should be used in limited display conditions (e.g. for FL display / GUI), or when shortened (curtailed) display is required.

*3 : When a product supports two or more formats from DVD-VR, DVD-AR, DVD-SR and DVD-Video, the “Level” for all formats should be uniform. For example, “VR mode”(Level-2) and “DVD-Video mode”(Level-1) should not be used as a pair.

Level-1 and Level-2 may be used together as long as they conform to the pair rule above.

3.2 Recommended appellations for players

The same appellations as in **Table 1** should be used for players.

3.3 Recommended appellations for data on a disc

When it is necessary to refer to the data on a disc, the same appellations as in **Table 1** should be used.

For example:

- Data of DVD-VR mode
- DVD-Video mode data

3.4 Recommended appellations for disc type

When it is necessary to refer to the disc type with relation to the recording mode, the same appellations as in **Table 1** should be used. For example:

- DVD-RW (V), DVD-RAM (VR)
- VR disc

Recommendations for DVD recorders and players

3.5 Recommended reference format names

For any product, explanations on the supported or reference formats will be indispensable. It is recommended to use the following appellations as reference format names.

Table 2. Recommended reference format names

Usage	Level *5	Recommended appellations	
		For DVD Video Recording	For DVD-Video
Reference format names	1 *4	DVD Video Recording (DVD-VR) format	DVD-Video format
	2	VR format	Video format

For DVD-AR and SR, simply replace VR (Video Recording) with AR (Audio Recording) and SR (Stream Recording) respectively.

*4 : For the primary reference purpose, the Level-1 names should be used. (The Level-1 appellations should appear at least once in the instruction manual.)

*5 : In association with the note *3 of **Table 1**, the “Level” for all formats should be uniform. For example, “DVD-VR format”(Level-1) and “Video format”(Level-2) should not be used as a pair. Level-1 and Level-2 may be used together as long as they conform to the pair rule above.

3.6 Appellations in languages other than English

For languages other than English, **key words** of the appellations should be applied as it is, while **generic words** may be translated into each language. Please refer to the followings.

Key words:

- DVD, DVD-VR, DVD-AR, DVD-SR, DVD-V
- VR, AR, SR, V

Generic words:

- Video Recording, Audio Recording, Stream Recording, Video
- mode, format

Please note that this rule does not prohibit using combinations of English and other languages for generic words, such as “DVD-Video 規格” in Japanese.

For some examples of translation, refer to the Annex.

Recommendations for DVD recorders and players

4. Recommendation on product behavior

As already mentioned, there is a possibility that two or more kinds of RECORDING data (e.g. VR data and AR data) may coexist on one disc. If such a disc is loaded onto a product (a player or a recorder) that supports two or more kinds of data, the user needs to select one of them for a playback. The following figure illustrates an example of such situations.

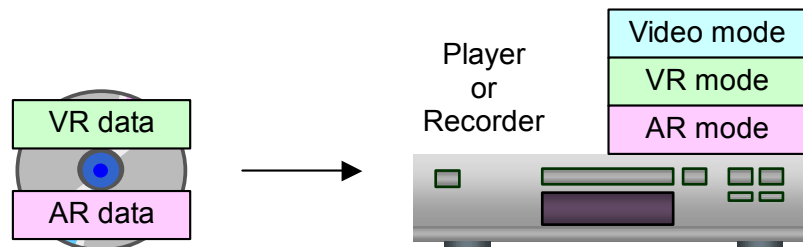


Figure 1. An example of a disc containing two kinds of RECORDING data and a product

Accordingly, the following is recommended.

- For a player or a recorder supporting two or more formats from DVD-VR, DVD-AR and DVD-SR,
- when a disc containing two or more kinds of data that the product can support is loaded,
- it is recommended that all the data playable by the product is notified or indicated to users.

Recommendations for DVD recorders and players

Annex Examples of appellations in languages other than English (Informative)

This annex shows some examples of appellations in languages other than English.

Examples of translated **generic words** are listed in Table 0, and the Tables 1 and 2 using the translated generic words are also listed.

[1] Korean**Table 0. Examples of translated generic words**

English words	Translated words
Video Recording	비디오 기록
Audio Recording	오디오 기록
Stream Recording	스트림 기록
Video	비디오
mode	모드
format	규격

Table 1. Examples of translated appellations

Usage	Level	Recommended appellations	
		For DVD Video Recording	For DVD-Video
Mode names	1	DVD 비디오 기록 (DVD-VR) 모드	DVD 비디오 모드
	2	VR 모드	비디오 모드
Abbreviations	1	DVD-VR	DVD-V
	2	VR	V

Table 2. Examples of translated format names

Usage	Level	Recommended appellations	
		For DVD Video Recording	For DVD-Video
Reference format names	1	DVD 비디오 기록 (DVD-VR) 규격	DVD 비디오 규격
	2	VR 규격	비디오 규격

Recommendations for DVD recorders and players

[2] Chinese**Table 0. Examples of translated generic words**

English words	Translated words
Video Recording	錄影
Audio Recording	錄音
Stream Recording	串流錄製
Video	視訊
mode	模式
format	格式

Table 1. Examples of translated appellations

Usage	Level	Recommended appellations	
		For DVD Video Recording	For DVD-Video
Mode names	1	DVD 錄影 (DVD-VR) 模式	DVD 影片模式
	2	VR 模式	影片模式
Abbreviations	1	DVD-VR	DVD-V
	2	VR	V

Table 2. Examples of translated format names

Usage	Level	Recommended appellations	
		For DVD Video Recording	For DVD-Video
Reference format names	1	DVD 錄影 (DVD-VR) 格式	DVD 影片格式
	2	VR 格式	影片格式

Recommendations for DVD recorders and players

[3] Japanese**Table 0. Examples of translated generic words**

English words	Translated words
Video Recording	ビデオレコーディング
Audio Recording	オーディオレコーディング
Stream Recording	ストリームレコーディング
Video	ビデオ
mode	モード
format	フォーマット or 規格

Table 1. Examples of translated appellations

Usage	Level	Recommended appellations	
		For DVD Video Recording	For DVD-Video
Mode names	1	DVD ビデオレコーディング(DVD-VR)モード	DVD ビデオモード
	2	VR モード	ビデオモード
Abbreviations	1	DVD-VR	DVD-V
	2	VR	V

Table 2. Examples of translated format names

Usage	Level	Recommended appellations	
		For DVD Video Recording	For DVD-Video
Reference format names	1	DVD ビデオレコーディング(DVD-VR)フォーマット(規格)	DVD ビデオフォーマット(規格)
	2	VR フォーマット(規格)	ビデオフォーマット(規格)